



## PRENUMERATA

kwartalnas:

w kraju . . . . 15 złotych;  
za granicą . . . . 20 złotych;

Numer pojedynczy  
20 groszy.

Konto pocztowe czekowe  
Nr. 730.

# MONITOR POLSKI

DZIENNIK URZĘDOWY RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ.

WYCHODZI CODZIENNIE Z WYJĄTKIEM NIEDZIEL I ŚWIĄT.

## OGŁOSZENIA:

Cena za wiersz 1 m/m. szpalty  
redakcyjnej po teście 60 groszy.  
Cena za wiersz 1 m/m. szpalty  
ogłoszeniowej 55 gr.

Tabelaryczne i cyfrowe 90 gr.  
Ogłoszenia o zagubionych doku-  
mentach 17 groszy za wyraz.  
Każde ogłoszenie najmniej  
1 złoty.

Za terminowy druk ogłoszeń  
Wydawnictwo nie odpowiada.  
Osobom i firmom prywatnym  
kredytu na ogłoszenia i prenu-  
meratę Wydawnictwo nie  
udziela.

Dyrekcja Wydawnictwa: Miodowa Nr. 22. Dyrektor przyjmuje od 12 — 2 pp. Dyrekcja otwarta od 9 — 3 pp. Tel. działu red. 44-05. Tel. działu handlowego 44—50. Tel. prenumeraty i rachuby 44-42. Tel. eksp. 25-28. Kasa czynna od g. 8 i pół r. do 1 pp., w soboty do godz. 12.

## TREŚĆ DZIAŁU URZĘDOWEGO:

## Zarządzenia Władz Naczelnych:

Poz. 287. Obwieszczenie Ministra Przemysłu i Handlu w porozumieniu z Ministrem Skarbu oraz Ministrem Rolnictwa z dnia 2 sierpnia 1930 r. o ustaleniu nazwy organizacji eksportowej oraz warunków, przewidzianych w § 4 rozporządzenia Ministrów: Skarbu, Przemysłu i Handlu oraz Rolnictwa z dnia 23 lipca 1930 r. w sprawie zwrotu ceł przy wywozie zbóż, produktów przemiału i siodu.

Zarządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 30 sierpnia 1930 r. o wyborach do Sejmu i Senatu. (Przedruk z Dz. U. R. P. z dnia 30 sierpnia 1930 r. Nr. 61, poz. 492).

Ruch służbowy w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych.

WYSZYŁY Z DRUKU Nr. Nr. 60 i 61 DZIENNIKA USTAW RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ Z DNIA 30 SIERPNI 1930 R., ZAWIERAJĄCE TREŚĆ NASTĘPUJĄCĄ:

Nr. 60:

## ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW:

Poz. 484 — z dnia 1 sierpnia 1930 r. dotyczące wykonania w stosunku do obywateli Związku Socjalistycznych Republik Rad art. 40 ustawy o prawie właściwym dla stosunków prywatnych międzynarodowych.

## ROZPORZĄDZENIA MINISTRÓW:

Poz. 485 — Spraw Wewnętrznych z dnia 12 sierpnia 1930 r. o powierzeniu funkcji starosty grodzkiego w m. Bydgoszczy staroście powiatowemu bydgoskiemu.

Poz. 486 — Spraw Wewnętrznych z dnia 21 sierpnia 1930 r. wydane w porozumieniu z Ministrami: Skarbu, Przemysłu i Handlu, Rolnictwa oraz Robót Publicznych o regulowaniu cen przetworów zbóż chlebowych, mięsa i jego przetworów oraz cegły.

Poz. 487 — Skarbu z dnia 9 sierpnia 1930 r. w sprawie zmian organizacji urzędów skarbowych oraz komisji szacunkowych do spraw podatku dochodowego i przemysłowego w okręgu administracyjnym Izby Skarbowej w Brześciu n/B.

Poz. 488 — Skarbu z dnia 9 sierpnia 1930 r. w sprawie zmian granic okręgów administracyjnych urzędów skarbowych akcyz i monopolów państwowych w okręgu administracyjnym Izby Skarbowej w Brześciu n/B.

Poz. 489 — Skarbu z dnia 11 sierpnia 1930 r. w sprawie zmian w organizacji urzędów skarbowych akcyz i monopolów państwowych w okręgu administracyjnym Izby Skarbowej II we Lwowie.

Poz. 490 — Skarbu z dnia 12 sierpnia 1930 r. w przedmiocie wprowadzenia zmian do rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 12 października 1929 r. w sprawie sporządzania zamknięć rachunkowych i sprawozdań rocznych oraz zasad szacowania pozycji bilansowych przez prywatne zakłady ubezpieczeń.

## OBWIESZCZENIE MINISTRA:

Poz. 491 — Spraw Zagranicznych z dnia 14 sierpnia 1930 r. o sprostowaniu błędów w tekście oraz przekładzie polskim Konwencji Międzynarodowej o zwalczaniu obiegu i handlu wydawnictwami pornograficznymi, podpisanej w Genewie 12 września 1923 roku.

Nr. 61:

## ZARZĄDZENIE PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ:

Poz. 492 — z dnia 30 sierpnia 1930 r. o wyborach do Sejmu i Senatu.

## DZIAŁ URZĘDOWY.

## Zarządzenia Władz Naczelnych

287.

## OBWIESZCZENIE

Ministra Przemysłu i Handlu w porozumieniu z Ministrem Skarbu oraz Ministrem Rolnictwa z dnia 2 sierpnia 1930 r.

o ustaleniu nazwy organizacji eksportowej oraz warunków, przewidzianych w § 4 rozporządzenia Ministrów: Skarbu, Przemysłu i Handlu oraz Rolnictwa z dnia 23 lipca 1930 r. w sprawie zwrotu ceł przy wywozie zbóż, produktów przemiału i siodu.

W wykonaniu § 4 rozporządzenia Ministrów: Skarbu, Przemysłu i Handlu oraz Rolnictwa z dnia 23 lipca 1930 r. w sprawie zwrotu ceł przy wywozie zbóż, produktów przemiału i siodu (Dz. U. R. P. Nr. 53, poz. 450) podaje się do wiadomości, że przewidziane w § 2 wyżej wymienionego rozporządzenia, zaświadczenia Ministerstwa Przemysłu i Handlu będą wydawane za pośrednictwem Związku Eksporterów Zboża Rzeczypospolitej Polskiej w Poznaniu, pod warunkiem stosowania kontroli nad ilością i jakością wywożonych zbóż, produktów przemiału i siodu, korzystających ze zwrotu cła.

Minister Przemysłu i Handlu:  
(—) E. Kwiatkowski.

Kierownik Ministerstwa Skarbu:  
(—) Ignacy Matuszewski.

Minister Rolnictwa:  
(—) L. J. Polczyński.

ZARZĄDZENIE  
PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ

z dnia 30 sierpnia 1930 r.

## o wyborach do Sejmu i Senatu.

Na podstawie art. 13 i 14 ordynacji wyborczej do Sejmu, zawartej w ustawie z dnia 28 lipca 1922 r. (Dz. U. R. P. Nr. 66, poz. 590) oraz art. 8 i 9 ordynacji wyborczej do Senatu, zawartej w ustawie z dnia 28 lipca 1922 r. (Dz. U. R. P. Nr. 66, poz. 591) zarządzam wybory do Sejmu i Senatu, rozwiązanych moim orędziem, wydanem na podstawie art. 26 ust. 2 i 3 Konstytucji.

Głosowanie do Sejmu odbędzie się dnia 16 listopada 1930 r., zaś do Senatu dnia 23 listopada 1930 r.

Czynności wyborcze mają być wykonane w terminach oznaczonych w kalendarzu wyborczym dołączonym do niniejszego zarządzenia.

Prezydent Rzeczypospolitej:

(—) I. Mościcki.

Prezes Rady Ministrów:

(—) J. Piłsudski.

Minister Spraw Wewnętrznych:

(—) Sławoj Składkowski.

Minister Sprawiedliwości:

(—) St. Car.

Załącznik do zarządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 30 sierpnia 1930 r. (poz. 492).

## KALENDARZ WYBORCZY.

UWAGA: Daty wymienione oznaczają ostateczne terminy dla poszczególnych czynności wyborczych.

Wszystkie terminy przed dniem głosowania do Senatu dotyczą zarówno wyborów do Sejmu jak i Senatu.

7 września 1930 r. 8 najliczniejszych Klubów Poselskich przedstawia Generalnemu Komisarzo-

wi Wyborczemu 8 członków Państwowej Komisji Wyborczej i tyluż ich zastępców (art. 17 ust. 1 i art. 18).

9 września. Generalny Komisarz Wyborczy na wniosek prezesa właściwego sądu apelacyjnego mianuje przewodniczących okręgowych komisji wyborczych (art. 19 ust. 1 i art. 20 ust. 1).

Wojewoda (Komisarz Rządu) mianuje po jednym członku okręgowych komisji wyborczych (art. 19 ust. 2 i art. 20 ust. 1).

Władza administracyjna I instancji ogłasza we wszystkich gminach o ich podziale na obwody głosowania, o lokalu wyborczym i lokalu urzędowym obwodowych komisji wyborczych; jednocześnie o powyższym też władza zawiadamia przewodniczącego okręgowej komisji wyborczej i Główny Urząd Statystyczny (art. 29).

Generalny Komisarz Wyborczy ogłasza w „Monitorze Polskim” o składzie osobowym i lokalu urzędowym Państwowej Komisji Wyborczej, tudzież o miejscu, czasie, sposobie i ostatnim terminie zgłaszania państwowych list kandydatów (art. 30).

11 września. Generalny Komisarz Wyborczy ogłasza w wojewódzkim dzienniku urzędowym nominacje przewodniczących okręgowych komisji wyborczych i ich zastępców (art. 20 ust. 1).

Wojewoda (Komisarz Rządu) ogłasza nominacje przewodniczących okręgowych komisji wyborczych i ich zastępców (art. 20 ust. 1).

Wojewoda (Komisarz Rządu) ogłasza nominacje członków okręgowych komisji wyborczych przez niego mianowanych (art. 20 ust. 1).

Rady miejskie i sejmiki, względnie zgromadzenia przełożonych gmin dokonywują wyboru członków okręgowej komisji wyborczej o czym zawiadamia się okręgową komisją wyborczą (art. 19 ust. 3, 4, 5, 6, 7 i art. 20 ust. 2, 3, 4).

13 września. Przewodniczący okręgowej komisji wyborczej ogłasza skład osobowy komisji w wojewódzkim dzienniku urzędowym (art. 20 ust. 10).

Okręgowa komisja wyborcza ogłasza we wszystkich gminach okręgu o dniu wyborów, godzinach głosowania, liczbie posłów, którzy mają być wybrani z okręgu, miejscu, czasie, sposobie i ostatnim terminie zgłaszania kandydatów i oświadczeń o przyłączeniu listy okręgowej do listy państwowej, oraz o składzie osobowym i lokalu urzędowym okręgowej komisji wyborczej (art. 31 ust. 1).

14 września. Rada gminna, względnie Komisarz Rządowy, względnie wydział powiatowy, mianuje lub wyznacza trzech członków obwodowej komisji wyborczej i tyluż ich zastępców (art. 22 ust. 3, ust. 7 i art. 5 ustawy z dnia 21 września 1922 r. — Dz. U. R. P. Nr. 81, poz. 723).

19 września. Naczelnicy gmin (prezydenci, burmistrzowie, wójtowie, zarządcy obszarów dominjalnych) sporządzą dla każdej miejscowości spis wyborców w trzech egzemplarzach (art. 32 ust. 1 ord. wyb. do Sejmu i art. 10 ord. wyb. do Senatu).

Przewodniczący okręgowej komisji wyborczej zawiadamia naczelnika gminy o składzie odpowiednich obwodowych komisji wyborczych i podaje o tem do publicznej wiadomości (art. 31 ust. 2 i 3).

20 września. Naczelnik gminy przesyła trzy egzemplarze spisu wyborców przewodniczącemu obwodowej komisji wyborczej (art. 34 ust. 1).

26 września. Obwodowa komisja wyborcza przesyła jeden egzemplarz spisu wyborców okręgowej komisji wyborczej (art. 34 ust. 3).

27 września. Obwodowa komisja wyborcza wyklada spisy wyborców do publicznego przeglądu (art. 35 ust. 1).

7 października. Zgłaszanie państwowych list kandydatów (art. 58 ust. 1).

10 października. Ostatni dzień wyłożenia spisów wyborców do przejrzania (art. 35 ust. 1).

11 października. Ostateczny termin wnoszenia reklamacyj do obwodowej komisji wyborczej przeciwko pominięciu w spisie lub wpisaniu kogokolwiek nieuprawnionego (art. 35 ust. 4).

15 października. Kandydaci z list państwowych składają na ręce przewodniczącego Państwowej Komisji Wyborczej oświadczenia o zgodzie na ubieganie się o mandat oraz stwierdzenie,